

Development and psychometric testing of an instrument designed to measure chronic pain in dogs with osteoarthritis

Dorothy Cimino Brown, DVM, MSCE; Raymond C. Boston, PhD; James C. Coyne, PhD; John T. Farrar, MD, PhD

Objective—To develop and psychometrically test an owner self-administered questionnaire designed to assess severity and impact of chronic pain in dogs with osteoarthritis.

Sample Population—70 owners of dogs with osteoarthritis and 50 owners of clinically normal dogs.

Procedures—Standard methods for the stepwise development and testing of instruments designed to assess subjective states were used. Items were generated through focus groups and an expert panel. Items were tested for readability and ambiguity, and poorly performing items were removed. The reduced set of items was subjected to factor analysis, reliability testing, and validity testing.

Results—Severity of pain and interference with function were 2 factors identified and named on the basis of the items contained in them. Cronbach's α was 0.93 and 0.89, respectively, suggesting that the items in each factor could be assessed as a group to compute factor scores (ie, severity score and interference score). The test-retest analysis revealed κ values of 0.75 for the severity score and 0.81 for the interference score. Scores correlated moderately well ($r = 0.51$ and 0.50 , respectively) with the overall quality-of-life (QOL) question, such that as severity and interference scores increased, QOL decreased. Clinically normal dogs had significantly lower severity and interference scores than dogs with osteoarthritis.

Conclusions and Clinical Relevance—A psychometrically sound instrument was developed. Responsiveness testing must be conducted to determine whether the questionnaire will be useful in reliably obtaining quantifiable assessments from owners regarding the severity and impact of chronic pain and its treatment on dogs with osteoarthritis. (*Am J Vet Res* 2007;68:631–637)

It is crucial to have quantitative measures of chronic pain that are valid and reliable in clinical patients to enable development and testing of interventions (such as drugs or surgical procedures) designed to reduce such pain. In the past, studies designed to test the efficacy of interventions intended to decrease chronic pain in dogs with osteoarthritis have relied heavily on a veterinarian's assessment of lameness supported by values generated through gait analysis by use of a force plate. When collected properly, data on gait analysis offer an objective measure that can be reliably monitored over time; however, it can be extremely time consuming, requires specialized equipment, and relies on relatively strict inclusion criteria. In addition, these measures only evaluate an animal at 1 specific point in time, and weight bearing on an affected limb is only 1 part of the much larger picture of chronic pain in dogs with osteoarthritis.¹⁻⁵

Received November 20, 2006.

Accepted December 29, 2006.

From the Department of Clinical Studies, School of Veterinary Medicine (Brown, Boston), the Center for Clinical Epidemiology and Biostatistics, School of Medicine (Brown, Farrar), and the Abramson Cancer Center (Coyne), University of Pennsylvania, Philadelphia, PA 19104.

Supported by the National Institutes of Health (grant No. 1-K08-DA-017720-02).

The authors thank Molly Love for technical assistance.

Address correspondence to Dr. Brown.

ABBREVIATIONS

| | |
|------|-----------------------------|
| CBPI | Canine Brief Pain Inventory |
| QOL | Quality of life |

When an owner brings a dog to a veterinarian with a concern that the dog has signs of a chronic painful condition, they report a number of behaviors that they attribute to the painful condition (eg, no longer climbs stairs or jumps onto the bed). In monitoring the progression of the dog's condition over time, veterinarians rely heavily on an owner's report of improvement in the dog's pain-related behaviors following the initiation of treatment (which most often involves a nonsteroidal anti-inflammatory drug). When an owner reports improvement in pain-related behaviors without substantial adverse effects, veterinarians continue to offer the treatment. However, when an owner reports no improvement in pain-related behaviors, veterinarians may increase the dose of the nonsteroidal anti-inflammatory drug or switch to another medication. Although an owner's detailed assessment of chronic pain is routinely relied on in clinical decision making for the management of osteoarthritis pain, it is not used routinely as an outcome measure in clinical trials designed to evaluate interventions for osteoarthritis pain.¹⁻⁹ This apparently is attributable to the subjective nature of an owner's as-

assessment; however, sound methods exist for the development and application of tools to assess and quantify peoples' perception of subjective states.¹⁰⁻¹² Although pain behaviors are the result of a complex set of inputs and qualities unique to each animal, appropriate, established principles of questionnaire development¹⁰⁻¹⁸ can be used to develop valid and reliable behavior-based assessment instruments for owner appraisal of chronic pain in dogs.

Instrument (questionnaire) development involves the generation of items (questions) that represent theoretic constructs (ie, factors). In the study reported here, the construct we were attempting to assess with the questions posed was an owner's perception of chronic pain associated with osteoarthritis in their dog. Therefore, the items were generated through focus groups of owners of dogs with osteoarthritis and then reviewed by veterinarians who routinely manage dogs with the disease. Once items are generated, factor analysis can be used to investigate which aspects of chronic pain may be represented by the questions that are asked; then, the instrument is subjected to validity and reliability testing.^{10,11,19} It must be established that the data-gathering instrument will target the characteristic it is designed to measure (ie, chronic pain in dogs with osteoarthritis), which is defined as the validity of the instrument. In addition, the instrument must measure the characteristic it is designed to measure in a consistent manner. The pattern of consistency is referred to as reliability.^{10,11,19}

The study reported here was performed to develop and then conduct psychometric (validity and reliability) testing of an instrument (ie, the CBPI) designed to measure chronic pain in dogs with osteoarthritis. The CBPI was intended as an owner-completed instrument designed to reliably quantify the owners' perceptions of the severity and impact of chronic pain on their dogs with osteoarthritis.

Materials and Methods

Procedures—Standard methods for the development and psychometric testing of instruments designed to assess subjective states^{10-13,15,18-37} were used for development of the CBPI. Factor format, item structure, and response scaling of the CBPI were based on the rigorously tested BPI, which is an instrument routinely used to provide a broad picture of the effect of chronic pain on human patients.^{23,38-41}

The BPI is used to assess 2 factors of chronic pain: pain intensity (ie, severity factor) and how the pain interferes with the patient's function (ie, interference factor). The severity factor is used to assess pain intensity for current pain, worst pain, least pain, and average pain. Because these pain severity items are nonspecific for the BPI, they were maintained unchanged for the CBPI. For the interference factor, the BPI includes items that assess how pain interferes with a human patient's physical activity, sleep, and social activity. These items had to be adapted for the CBPI to assess behaviors appropriate for dogs. Therefore, interference items were generated through information gathered from focus groups and an expert panel. These items were tested for readability and ambiguity. The items were administered

to another population of owners whose dogs had osteoarthritis, and poorly performing items were removed. The reduced set of items was then subjected to factor analysis and testing to determine reliability and validity. This protocol was approved by the Internal Review Board of the University of Pennsylvania.

Item generation—Items were developed by use of information obtained from key informant interviews with 36 dog owners (ie, focus groups) and an expert panel. The 36 owners comprised 3 focus groups. An open-ended discussion format was used to allow owners the opportunity to characterize their perceptions of the chronic pain in their dogs. Investigators facilitated the discussion to ensure that owners addressed each of the following issues:

- Characterization of clinical signs, best words used to describe the clinical signs, and clinical signs that were the most bothersome to the dog and owner.
- Severity, which included the best words used to describe the severity, best ways to ask about the severity, and variation in severity.
- Duration and timing of the clinical signs, which included frequency, time of day of onset of clinical signs, precipitating events, interval since clinical signs were first detected in each dog, temporal consistency during the day and night, predictability, and best words used to describe the timing.
- Patterns for clinical signs, which included a constant or episodic nature as well as exacerbating or mollifying factors.
- Impact on QOL, which included physical limitations and daily activities.

On the basis of analysis of these data, items were devised to reflect potentially important clinical signs; 1 global assessment item was also devised. The initial items were then circulated among veterinarians highly experienced in treating dogs with chronic pain, which included 3 general practitioners, 3 orthopedists, 2 oncologists, and 2 neurologists. Individual interviews and group discussions were conducted to further refine and consolidate the questions. For example, it appeared reasonable to consolidate the owners' descriptions of the difficulties their dogs had playing fetch, chasing a cat, and going for a jog into a single question about interference with the dog's ability to run. The resulting questions comprised the preliminary instrument.

Item testing—Statistical analysis of readability^a (ie, Flesch reading ease score and Flesch-Kincaid grade level) was performed on the preliminary instrument.⁴² An in-depth interview with 30 owners who were not involved in any of the 3 focus groups was performed immediately after they had completed the preliminary instrument. In that interview, owners were asked for comments regarding ambiguity or uncertainty of the items or response options.

Factor analysis, reliability testing, and validity testing—Several hypotheses were tested, which included that the CBPI was a 2-factor questionnaire (Cronbach's α was > 0.70 for each factor), the arithmetic

mean of items in the severity factor (severity score) and interference factor (interference score) had good test-retest reliability ($\kappa > 0.60$), the severity and interference scores were moderately correlated ($r > 0.40$) with the global QOL item, and the severity and interference scores for dogs with osteoarthritis were significantly higher than those obtained for clinically normal dogs. To test these hypotheses, 70 owners of dogs with a medical history, clinical signs, and radiographic evidence consistent with osteoarthritis were recruited by use of e-mail, advertising circulars, and newspaper advertisements. The owners were not involved in the 3 focus groups or the item testing for the preliminary instrument. These owners completed the CBPI twice (baseline and 1 week later). Only owners of dogs that had newly been diagnosed with osteoarthritis and had not yet been managed medically or that had been diagnosed sometime in the past but the owners had opted not to medicate the dogs on a regular basis were recruited to complete the CBPI. Thus, none of the dogs were receiving anti-inflammatory or analgesic medications for at least 1 week preceding completion of the questionnaire by the owners.

In addition, 50 owners of large-breed dogs, with each of the dogs > 5 years old and having no clinical signs of osteoarthritis, were recruited from hospital faculty and staff and veterinary students at our facility via an e-mail announcement. Owners of these clinically normal dogs also completed the CBPI.

Principal factor analysis with subsequent varimax rotation^b was used to ascertain whether the underlying factors identified statistically within baseline data collected by use of the instrument were consistent with theoretic factors associated with chronic pain that the study was designed to measure (ie, severity of pain and interference with function). The interitem correlation matrix and item-total correlations^c were used to detect negative correlations and to screen for items that had consistently weak correlations with other items or the scale.

The quadratic weighted κ statistic^d was used to assess the instrument for test-retest reliability between the 2 administrations of the instrument (ie, baseline and 1 week later). Pain severity and pain interference scores were correlated with the global QOL score by use of Spearman rank correlations.^e Spearman rank correlations were also used to assess correlations between the severity and interference factors. For the extreme groups comparison, the Mann-Whitney^f test was used to compare severity and interference scores between dogs with osteoarthritis and clinically normal dogs. Distribution of data was evaluated for normality by use of statistical software.^g Values of $P \leq 0.05$ (2-tailed test) were regarded as significant.

Results

Item generation—Twelve items were generated and grouped on the basis of context into 2 aspects of chronic pain in dogs

(4 items were grouped into severity of pain, and 8 items were grouped into interference with function). The 1 item pertaining to owner assessment of overall QOL for each dog was maintained separately. Interference and severity items used an 11-point rating scale (ie, 0 to 10). Severity items ranged from 0 (no pain) to 10 (extreme pain), whereas interference items ranged from 0 (does not interfere) to 10 (completely interferes). The item on overall QOL used a standard 5-point categoric response (1 = poor, 2 = fair, 3 = good, 4 = very good, and 5 = excellent).

Item testing—Inter-item correlation matrix for the preliminary questionnaire revealed that the 2 items pertaining to pain's interference with a dog's ability to sleep and temperament performed poorly, with interitem correlations and item-scale correlations consistently < 0.20 . Several owners commented that they did not routinely sleep in the same room with their dog and that the meaning of temperament was not widely or clearly understood. These 2 items were removed, which left 6 items in the interference factor, 4 items in the pain severity factor, and 1 item for QOL for further testing. Results for readability testing (Flesch reading ease score, 83.3; Flesch-Kincaid grade level, 6.6) suggested that the instrument was relatively easy to read.

Factor analysis, reliability testing, and validity testing—The completion rate for all items was 100% and the instrument took < 5 minutes to complete in all cases, which suggested ease of use and minimal burden or ambiguity. Ten items (ie, all items except the QOL item) were entered into the orthogonal, varimax-rotated factor analysis. Two factors were identified with an eigenvalue (variance of the factor) > 1.0 (remaining fac-

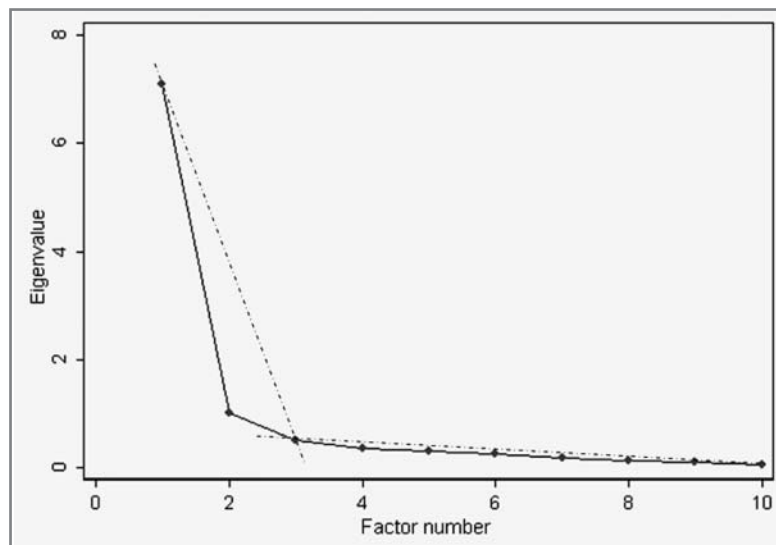


Figure 1—Scree plot of the eigenvalues resulting from factor analysis of the CBPI. The scree plot graphs the eigenvalues (variance of the factors) against the factor number. The plot connecting values for each factor number (solid line) is approximately the intersection of 2 lines (dotted lines). Factors that are to the left of this intersection (but not the factor at the intersection) are retained. For factors 3 through 10, the line is almost flat, which indicates that each successive factor accounts for smaller and smaller amounts of the total variance in the instrument. The 2 factors retained for the CBPI accounted for 72% of the variance and were identified on the basis of items contained in them (severity of pain comprised 4 items and had an eigenvalue of 5.8, and interference with function comprised 6 items and had an eigenvalue of 1.4).

Table 1—Results of factor analysis and interitem correlation matrices for items included in the CBPI developed for owner assessment of chronic pain in dogs with osteoarthritis.

| Factor | Item | Factor loading (r)* | Communality (h ²)† | Item-total correlation (r)‡ |
|--|---------------------------------|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| Severity of pain (Cronbach's $\alpha = 0.93$)§ | 1 (Worst pain) | 0.84 | 0.76 | 0.80 |
| | 2 (Least pain) | 0.86 | 0.81 | 0.80 |
| | 3 (Average pain) | 0.93 | 0.90 | 0.90 |
| | 4 (Current pain) | 0.86 | 0.82 | 0.84 |
| Interference with function (Cronbach's $\alpha = 0.89$)§ | 5 (General activity) | 0.52 | 0.54 | 0.57 |
| | 6 (Enjoyment of life) | 0.71 | 0.53 | 0.60 |
| | 7 (Ability to rise to standing) | 0.78 | 0.67 | 0.71 |
| | 8 (Ability to walk) | 0.72 | 0.67 | 0.72 |
| | 9 (Ability to run) | 0.82 | 0.78 | 0.81 |
| | 10 (Ability to climb stairs) | 0.84 | 0.78 | 0.80 |

For the total instrument, Cronbach's $\alpha = 0.92$.
 *Factor loading represents correlations between the items and factors. Loading values > 0.4 indicate that the item is highly correlated with the factor.^{11,43,45,47} †Communality represents the proportion of the variance for each item that can be explained by the factor. When an item has a communality value < 0.40 , it may not be related to the other items or there may be an additional factor that needs to be evaluated.^{29,43} ‡Item-total correlation represents correlations of each individual item with the total scale (with that item omitted). Items should have a correlation > 0.20 with the total score to be retained.^{11,45} §Cronbach's α measures the extent to which the item responses are highly correlated with each other; Cronbach's α should be ≥ 0.70 for a set of items to be considered a scale.^{11,44,46}

Table 2—Scores for severity of pain and interference with function determined by use of the CBPI completed by 50 owners of clinically normal dogs and 70 owners of dogs with osteoarthritis.

| Factor | Clinically normal dogs | | Dogs with osteoarthritis | |
|-----------------------------|------------------------|--------|--------------------------|-----------|
| | Median | Range | Median | Range |
| Severity of pain* | 0 ^a | 0–0.75 | 3.75 ^b | 1.00–7.75 |
| Interference with function† | 0 ^a | 0–0.67 | 4.67 ^b | 1.50–9.00 |

*Items were scored on a scale of 0 (no pain) to 10 (extreme pain). †Items were scored on a scale of 0 (does not interfere) to 10 (completely interferes).
^{a,b}Within a row, values with different superscript letters differ significantly ($P < 0.001$).

tors had eigenvalues ≤ 0.7). Retention of 2 factors was confirmed by use of a scree plot, which is a graph that plots the eigenvalues against the factor number (Figure 1). The 2 factors in the CBPI accounted for 72% of the variance and were identified on the basis of the items contained in each factor (severity of pain comprised 4 items and had an eigenvalue of 5.8, and interference with function comprised 6 items and had an eigenvalue of 1.4; Table 1).^{11,29,43-47} Cronbach's α was 0.92 for the total instrument and 0.93 and 0.89 for severity of pain and interference with function, respectively, which suggested that the items in each of the 2 factors could be assessed as a group to compute factor scores (ie, severity score and interference score). There were no negative values for interitem correlations. Mean interitem correlation was 0.77 for severity of pain and 0.56 for interference with function, which suggested good internal consistency of the factors (ie, each item within a factor was assessing the same attribute). Item-total correlations and communalities were summarized. The test-retest performance of the instrument was 0.75 for the severity score and 0.81 for the interference score, which revealed good stability of the instrument among repeated administrations.

Scores for severity of pain and interference with function were not normally distributed. The severity

and interference factors were moderately correlated ($r = 0.59$). The lack of a high correlation between the 2 factors suggested that the owners were truly evaluating 2 separate aspects of assessment of chronic pain in their dogs and that additional information could be gained by the use of both factors, rather than opting to use only 1 of the factors. For the convergent validity assessment, scores for severity of pain and interference with function were moderately correlated ($r = 0.51$ and 0.50 , respectively) with the overall QOL score in a manner such that as scores for severity of pain and interference with function increased, QOL decreased. In the evaluation of extreme groups, clinically normal dogs had significantly ($P < 0.001$) lower scores for severity of pain and interference with function, compared with scores for dogs with osteoarthritis (Table 2).

Discussion

The CBPI is a 2-factor, 11-item questionnaire designed to measure owners' assessments of the severity and impact of chronic pain on their dogs with osteoarthritis. Methods for the stepwise development of tools to assess subjective states that have been used extensively by researchers in the health sciences^{11,12,14-19,22-25,27-32,34,36,37} were used in the development of the CBPI. Items were generated through infor-

mation gathered from focus groups and an expert panel; these items were tested for readability and ambiguity. The items were then administered to another population of dog owners, and poorly performing items were removed. The reduced set of items was subjected to factor analysis, reliability testing, and validity testing. This standard stepwise development resulted in a CBPI with excellent psychometric (reliability and validity) properties. It appears that the CBPI collects information about the owners' assessments of chronic pain in their dogs with osteoarthritis, and it does so in a consistent manner (ie, it is reliable).

Multiple approaches were used to assess validity of the CBPI (ie, the degree to which the instrument measures the severity and impact of chronic pain). Face and content validity (ie, judgments that a scale appears to be reasonable) consists of an assessment by a handful of experts as to whether the scale appears appropriate for the intended purpose.¹¹ The CBPI was evaluated by 10 veterinarians who regularly treat dogs with chronic pain. They concluded that the instrument was assessing the desired qualities (face validity) and sampling the relevant content (content validity).

The CBPI was then tested for construct validity. Construct validity is evaluated when the attribute being measured cannot be directly observed.¹¹ Chronic pain cannot be seen, but in accordance with theories about chronic pain in companion dogs, behaviors can be observed that result from chronic pain. There is no single experiment or statistic that can unequivocally prove a construct. Multiple analyses and assessments are needed to assess whether a construct appears to be valid.¹¹

The CBPI was evaluated for construct validity in several ways. First, the factors hypothesized a priori were consistent with results determined by use of factor analysis (ie, 2 factors [severity of pain and interference with function], with all of the items predictably incorporating preferentially into 1 of these 2 factors). Second, validation by evaluation of extreme groups revealed that dogs with osteoarthritis had significantly higher scores for severity of pain and interference with function, compared with scores for clinically normal dogs. Third, scores for severity of pain and interference with function were moderately correlated with the overall QOL item in a manner such that as severity and interference scores increased, perceived QOL decreased. This is consistent with the assumption that pain attributable to osteoarthritis will impact the QOL in affected dogs (convergent validity). All of these approaches built the body of evidence that supported the validity of the CBPI as an instrument that measures chronic pain in dogs with osteoarthritis.

In addition to face, content, and construct validity, the CBPI was tested for reliability. An instrument is not useful if it does not yield results in a consistent manner. Internal consistency of the CBPI was excellent (Cronbach's α was > 0.8 for both factors). This level of internal consistency allows the items in each factor to be assessed as a group to provide a score. In the case of the CBPI, these were scores for severity of pain and interference with function. However, assessment of internal consistency involves only a single administra-

tion of the instrument and does not take into account any variation among days, which could lead to an optimistic interpretation of the true reliability of the test.¹¹ Therefore, stability of the CBPI was also evaluated by examining consistency of the responses between 2 administrations of the instrument to the same owners 1 week apart. Stability of the instrument was excellent (≥ 0.75 for both factors, which is much higher than the minimum stability recommendation of 0.50).¹¹

The sound psychometric properties of the CBPI are likely attributable to the strict adherence to the methods that guide instrument development, as well as the use of a factor format, wording structure, and item scaling that has proven to be valid and reliable in the assessment of chronic pain in people through use of the BPI.^{23,38-41,48} An obvious difference between the BPI and CPBI (other than target species) is that the BPI is a self-assessment, whereas the CBPI is an observer (owner)-completed assessment.

The inability to use self-assessment outcome measures is not exclusive to companion animal studies. Observer (relative or caregiver)-completed assessments are commonly used in pediatric⁴⁹⁻⁵⁹ and cognitively impaired human populations.⁶⁰⁻⁶⁷ Although the subjective worlds of young children, demented adults, and dogs are not directly accessible, readily observable behaviors offer a basis for assessments to be made by individuals who are knowledgeable about the subjects. Development of these tools is based on the concepts that there can be a proxy evaluation of pain intensity via a global assessment based on such things as facial characteristics, body posture, and movement patterns of the subject; pain can interfere with activities of daily living; and a knowledgeable observer can reliably rate the behavior of a subject.⁶⁸⁻⁷³ In addition to being applicable to a caregiver's behavior-based assessment of pain in an adult who is nonverbal as a result of Alzheimer's disease, these concepts are applicable to an owner's behavior-based assessment of chronic pain in their dog.

Methods for the development and psychometric testing of instruments are the same regardless of whether the instrument is to be used for self-assessment or proxy reporting.^{10-13,15,18-37} Although a self-assessment instrument (ie, the BPI) was used as a template for the CBPI, the interference items were generated and the entire instrument was tested as a proxy reporting tool. Testing revealed excellent psychometric properties of the CBPI for owner assessment of dogs with osteoarthritis. However, it must be mentioned that this does not ensure that the CBPI would retain those psychometric properties if applied to dogs with chronic pain attributable to another pathologic condition. For example, the CBPI could be used as an outcome assessment tool for dogs with pain attributable to bone cancer, but psychometric testing for the instrument would first need to be performed in dogs with bone cancer to ensure appropriate levels of validity and reliability.

In addition to being valid and reliable, for an instrument to be useful, it must be able to detect clinically important changes in animals over time (ie, it must be responsive to changes in the health status of an animal). Responsiveness of the CBPI in dogs with osteoarthritis must be evaluated. In addition, the CBPI

should be tested concurrently with gait analysis on a force plate to establish criterion validity. Assuming positive results are obtained for responsiveness testing, the CBPI could be used as an outcome assessment tool for dogs with osteoarthritis.

The CBPI is an outcome assessment instrument with sound psychometric properties that is easy to use. Items in the instrument appear reasonable, and construct validity is supported through results of factor analysis, evaluation of extreme groups, and convergent validity analyses. Reliability of the CBPI is excellent. Internal consistency and stability measures are much higher than reported minimums necessary for a group of items to be considered a scale. Assuming responsiveness testing is successful, the CBPI may be useful in reliably obtaining quantifiable assessments from owners regarding the severity and impact of chronic pain and its treatment on dogs with osteoarthritis.

- a. Microsoft Word XP Professional, Microsoft Corp, Redmond, Wash.
- b. Factor, Rotate, Agreigen, Stata Corp, College Station, Tex.
- c. Alpha, Stata Corp, College Station, Tex.
- d. Kap, Stata Corp, College Station, Tex.
- e. Spearman, Stata Corp, College Station, Tex.
- f. Ranksum, Stata Corp, College Station, Tex.
- g. Sktest, Stata Corp, College Station, Tex.

References

1. Innes JF, Fuller CJ, Grover ER, et al. Randomised, double-blind, placebo-controlled parallel group study of P54FP for the treatment of dogs with osteoarthritis. *Vet Rec* 2003;152:457–460.
2. Lipscomb VJ, AliAbadi FS, Lees P, et al. Clinical efficacy and pharmacokinetics of carprofen in the treatment of dogs with osteoarthritis. *Vet Rec* 2002;150:684–689.
3. Moreau M, Dupuis J, Bonneau NH, et al. Clinical evaluation of a nutraceutical, carprofen and meloxicam for the treatment of dogs with osteoarthritis. *Vet Rec* 2003;152:323–329.
4. Moreau M, Dupuis J, Bonneau NH, et al. Clinical evaluation of a powder of quality elk velvet antler for the treatment of osteoarthritis in dogs. *Can Vet J* 2004;45:133–139.
5. Vasseur PB, Johnson AL, Budberg SC, et al. Randomized, controlled trial of the efficacy of carprofen, a nonsteroidal anti-inflammatory drug, in the treatment of osteoarthritis in dogs. *J Am Vet Med Assoc* 1995;206:807–811.
6. Budberg SC, Johnston SA, Schwarz PD, et al. Efficacy of etodolac for the treatment of osteoarthritis of the hip joints in dogs. *J Am Vet Med Assoc* 1999;214:206–210.
7. Conzemius MG, Aper RL, Corti LB. Short-term outcome after total elbow arthroplasty in dogs with severe, naturally occurring osteoarthritis. *Vet Surg* 2003;32:545–552.
8. Dahlberg J, Fitch G, Evans RB, et al. The evaluation of extracorporeal shockwave therapy in naturally occurring osteoarthritis of the stifle joint in dogs. *Vet Comp Orthop Traumatol* 2005;18:147–152.
9. Gordon WJ, Conzemius MG, Riedesel E, et al. The relationship between limb function and radiographic osteoarthritis in dogs with stifle osteoarthritis. *Vet Surg* 2003;32:451–454.
10. McDowell I, Newell C. Pain measurements. In: *Measuring health: a guide to rating scales and questionnaires*. 2nd ed. New York: Oxford University Press, 1996;470–519.
11. Streiner DL, Norman GR. *Health measurement scales. A practical guide to their development and use*. 2nd ed. New York: Oxford University Press, 1995;15–161.
12. Sudman S, Bradburn NM. Questionnaires from start to finish. In: *Asking questions. A practical guide to questionnaire design*. San Francisco: Jossey-Bass Inc, 1982;281–286.
13. Epps CD. Recognizing pain in the institutionalized elder with dementia. *Geriatr Nurs* 2001;22:71–79.
14. Hsu Y, Serpell JA. Development and validation of a questionnaire for measuring behavior and temperament traits in pet dogs. *J Am Vet Med Assoc* 2003;223:1293–1300.
15. Hurley AC, Volicer BJ, Hanrahan PA, et al. Assessment of discomfort in advanced Alzheimer patients. *Res Nurs Health* 1992;15:369–377.
16. Otto CM, Downend AB, Serpell JA, et al. Medical and behavioral surveillance of dogs deployed to the World Trade Center and the Pentagon from October 2001 to June 2002. *J Am Vet Med Assoc* 2004;225:861–867.
17. Segurson SA, Serpell JA, Hart BL. Evaluation of a behavioral assessment questionnaire for use in the characterization of behavioral problems of dogs relinquished to animal shelters. *J Am Vet Med Assoc* 2005;227:1755–1761.
18. Wiseman-Orr ML, Nolan AM, Reid J, et al. Development of a questionnaire to measure the effects of chronic pain on health-related quality of life in dogs. *Am J Vet Res* 2004;65:1077–1084.
19. Cattell RB. A guide to statistical techniques. In: *The scientific use of factor analysis in behavioral and life sciences*. New York: Plenum Press, 1978;17–32.
20. Bjordal K, Ahlner-Elmqvist M, Tolleson E, et al. Development of a European Organization for Research and Treatment of Cancer (EORTC) questionnaire module to be used in quality of life assessments in head and neck cancer patients. EORTC Quality of Life Study Group. *Acta Oncol* 1994;33:879–885.
21. Buxton LS, Frizelle FA, Parry BR, et al. Validation of subjective measures of fatigue after elective operations. *Eur J Surg* 1992;158:393–396.
22. Ciesla JR, Shi L, Stoskopf CH, et al. Reliability of Katz's Activities of Daily Living Scale when used in telephone interviews. *Eval Health Prof* 1993;16:190–203.
23. Cleeland CS, Ryan KM. Pain assessment: global use of the Brief Pain Inventory. *Ann Acad Med Singapore* 1994;23:129–138.
24. Conners CK. Rating scales in attention-deficit/hyperactivity disorder: use in assessment and treatment monitoring. *J Clin Psychiatry* 1998;59(suppl 7):24–30.
25. Dimenas E. The SSA-profile, an instrument for assessment of subjective symptoms among hypertensives. *Scan J Prim Health Care Suppl* 1990;1:27–30.
26. Ferrell B, Grant M, Padilla G, et al. The experience of pain and perceptions of quality of life: validation of a conceptual model. *Hosp J* 1991;7:9–24.
27. Hays RD, Morales LS. The RAND-36 measure of health-related quality of life. *Ann Med* 2001;33:350–357.
28. Hobart JC, Riazi A, Lamping DL, et al. Improving the evaluation of therapeutic interventions in multiple sclerosis: development of a patient-based measure of outcome. *Health Technol Assess* 2004;8:iii, 1–48.
29. Hogarty KY, Hines CV, Kromrey JD, et al. The quality of factor solutions in exploratory factor analysis: the influence of sample size, communalities, and overdetermination. *Educ Psychol Meas* 2005;65:202–226.
30. Jern S. Questionnaire for the Assessment of Symptoms and Psychological Effects in Cardiovascular Therapy (the ASPECT Scale). *Scand J Prim Health Care Suppl* 1990;1:31–32.
31. Kant AK. Dietary patterns and health outcomes. *J Am Diet Assoc* 2004;104:615–635.
32. Kim YT, Kang MC, Sung SW, et al. Good long-term outcomes after surgical treatment of simple and complex pulmonary aspergilloma. *Ann Thorac Surg* 2005;79:294–298.
33. Kirshner B, Guyatt G. A methodological framework for assessing health indices. *J Chronic Dis* 1985;38:27–36.
34. Liu M, Chino N, Tuji T, et al. Psychometric properties of the Stroke Impairment Assessment Set (SIAS). *Neurorehabil Neural Repair* 2002;16:339–351.
35. O'Leary MP, Barry MJ, Fowler FJ Jr. Hard measures of subjective outcomes: validating symptom indexes in urology. *J Urol* 1992;148:1546–1548, 1564.
36. Petersen MB, Ellison P, Sharpsteen D. A review of neuromotor tests and the construction of a scored neuromotor examination for four-year-olds. *Acta Paediatr Suppl* 1994;401:1–16.
37. Rosenberg R. Outcome measures of antidepressive therapy. *Acta Psychiatr Scand Suppl* 2000;402:41–44.
38. Cleeland CS. Assessment of pain in cancer. In: Foley KM, ed. *Advances in pain research and therapy*. New York: Raven Press, 1990;47–55.
39. Cleeland CS. Pain assessment in cancer. In: Osoba DMD, ed.

Effect of cancer on quality of life. Boca Raton, Fla: CRC Press Inc, 1991;293–306.

40. Keller S, Bann CM, Dodd SL, et al. Validity of the brief pain inventory for use in documenting the outcomes of patients with noncancer pain. *Clin J Pain* 2004;20:309–318.
41. Vallerand AH. Measurement issues in the comprehensive assessment of cancer pain. *Semin Oncol Nurs* 1997;13:16–24.
42. Flesch R. A new readability yardstick. *J Appl Psychol* 1948;32:221–233.
43. Costello AB, Osborne JW. Best practices in exploratory factor analysis: four recommendations for getting the most from your analysis. *Pract Assess Res Eval* 2005;10:1–9.
44. Cronbach LJ. Coefficient alpha and the internal structure of tests. *Psychometrika* 1951;16:297–334.
45. Kline P. *A handbook of test construction. Introduction to psychometric design*. London: Methuen, 1986.
46. Nunnally JC. Construction of conventional tests. In: *Psychometric theory*. 2nd ed. New York: McGraw-Hill Book Co, 1978;293–323.
47. Tabachnick BG, Fidell LS. Principal components and factor analysis. In: *Using multivariate statistics*. Boston: Allyn & Bacon, 2001;607–675.
48. Cleeland CS. The measurement of pain from metastatic bone disease: capturing the patient's experience. *Clin Cancer Res* 2006;12:6236s–6242s.
49. Bastiaansen D, Koot HM, Bongers IL, et al. Measuring quality of life in children referred for psychiatric problems: psychometric properties of the PedsQL 4.0 generic core scales. *Qual Life Res* 2004;13:489–495.
50. Brunner HI, Johnson AL, Barron AC, et al. Gastrointestinal symptoms and their association with health-related quality of life of children with juvenile rheumatoid arthritis: validation of a gastrointestinal symptom questionnaire. *J Clin Rheumatol* 2005;11:194–204.
51. Brunner HI, Klein-Gitelman MS, Miller MJ, et al. Health of children with chronic arthritis: relationship of different measures and the quality of parent proxy reporting. *Arthritis Rheum* 2004;51:763–773.
52. Cardarelli C, Cereda C, Masiero L, et al. Evaluation of health status and health-related quality of life in a cohort of Italian children following treatment for a primary brain tumor. *Pediatr Blood Cancer* 2006;46:637–644.
53. Chang PC, Yeh CH. Agreement between child self-report and parent proxy-report to evaluate quality of life in children with cancer. *Psychooncology* 2005;14:125–134.
54. Cunningham JM, Chiu EJ, Landgraf JM, et al. The health impact of chronic recurrent rhinosinusitis in children. *Arch Otolaryngol Head Neck Surg* 2000;126:1363–1368.
55. Hartnick CJ. Validation of a pediatric voice quality-of-life instrument: the pediatric voice outcome survey. *Arch Otolaryngol Head Neck Surg* 2002;128:919–922.
56. Lindman JP, Lewis LS, Accortt N, et al. Use of the Pediatric Quality of Life Inventory to assess the health-related quality of life in children with recurrent respiratory papillomatosis. *Ann Otol Rhinol Laryngol* 2005;114:499–503.
57. Meeske K, Katz ER, Palmer SN, et al. Parent proxy-reported health-related quality of life and fatigue in pediatric patients diagnosed with brain tumors and acute lymphoblastic leukemia. *Cancer* 2004;101:2116–2125.
58. Varni JW, Burwinkle TM. The PedsQL as a patient-reported outcome in children and adolescents with Attention-Deficit/Hyperactivity Disorder: a population-based study. *Health Qual Life Outcomes* [serial online]. 2006;4:26. Available at: www.hqlo.com/content/4/1/26. Accessed June 1, 2006.
59. Zeller MH, Roehrig HR, Modi AC, et al. Health-related quality of life and depressive symptoms in adolescents with extreme obesity presenting for bariatric surgery. *Pediatrics* 2006;117:1155–1161.
60. Albert SM, Del Castillo-Castaneda C, Sano M, et al. Quality of life in patients with Alzheimer's disease as reported by patient proxies. *J Am Geriatr Soc* 1996;44:1342–1347.
61. Chiu YC, Algase D, Liang J, et al. Conceptualization and measurement of getting lost behavior in persons with early dementia. *Int J Geriatr Psychiatry* 2005;20:760–768.
62. Doble SE, Fisk JD, MacPherson KM, et al. Measuring functional competence in older persons with Alzheimer's disease. *Int Psychogeriatr* 1997;9:25–38.
63. Gelinas I, Gauthier L, McIntyre M, et al. Development of a functional measure for persons with Alzheimer's disease: the disability assessment for dementia. *Am J Occup Ther* 1999;53:471–481.
64. Kerner DN, Patterson TL, Grant I, et al. Validity of the Quality of Well-Being Scale for patients with Alzheimer's disease. *J Aging Health* 1998;10:44–61.
65. Loewenstein DA, Arguelles S, Bravo M, et al. Caregivers' judgments of the functional abilities of the Alzheimer's disease patient: a comparison of proxy reports and objective measures. *J Gerontol B Psychol Sci Soc Sci* 2001;56:P78–P84.
66. Ready RE, Ott BR, Grace J. Patient versus informant perspectives of quality of life in mild cognitive impairment and Alzheimer's disease. *Int J Geriatr Psychiatry* 2004;19:256–265.
67. Zieber CG, Hagen B, Armstrong-Esther C, et al. Pain and agitation in long-term care residents with dementia: use of the Pittsburgh Agitation Scale. *Int J Palliat Nurs* 2005;11:71–78.
68. Abbey J, Piller N, De Bellis A, et al. The Abbey pain scale: a 1-minute numerical indicator for people with end-stage dementia. *Int J Palliat Nurs* 2004;10:6–13.
69. Davies E, Male M, Reimer V, et al. Pain assessment and cognitive impairment: part 2. *Nurs Stand* 2004;19:33–40.
70. Davies E, Male M, Reimer V, et al. Pain assessment and cognitive impairment: part 1. *Nurs Stand* 2004;19:39–42.
71. Fuchs-Lacelle S, Hadjistavropoulos T. Development and preliminary validation of the pain assessment checklist for seniors with limited ability to communicate (PACSLAC). *Pain Manag Nurs* 2004;5:37–49.
72. Villanueva MR, Smith TL, Erickson JS, et al. Pain Assessment for the Dementing Elderly (PADE): reliability and validity of a new measure. *J Am Med Dir Assoc* 2003;4:1–8.
73. Warden V, Hurley AC, Volicer L. Development and psychometric evaluation of the Pain Assessment in Advanced Dementia (PAINAD) scale. *J Am Med Dir Assoc* 2003;4:9–15.